



Covid-19 Chronicle

March 2020



**We don't claim to be heroes.
We just live our vocation.**



**Please support us doing so!
<http://bbg.org.za>**



**The Relief Organisation of the
Order of Malta in South Africa**

5 March 2020

First Covid-19 case diagnosed in South Africa



Private Bag X098, PRETORIA, 0001, 28th Floor, Civic Building, Opp Thabo Sehume and Struben Street, PRETORIA, 0001 Tel: (012) 385 9086 Fax: (012) 265 9185

CAPE TOWN:

Private Bag X0370, CAPE TOWN, 8000, Room 413, 125 Parn Street, CAPE TOWN, 8000 Tel: (021) 405 7407/8 Fax: (021) 405 1575

FIRST CASE OF COVID-19 CORONAVIRUS REPORTED IN SA

Fellow South Africans

This morning, Thursday March 5, the National Institute for Communicable Diseases confirmed that a suspected case of COVID-19 has tested positive.

The patient is a 38-year-old male who travelled to Italy with his wife. They were part of a group of 10 people and they arrived back in South Africa on March 1, 2020.

The patient consulted a private general practitioner on March 3, with symptoms of fever, headache, malaise, a sore throat and a cough. The practice nurse took swabs and delivered it to the lab.

The patient has been self-isolating since March 3. The couple also has two children.

The Emergency Operating Centre (EOC) has identified the contacts by interviewing the patient and doctor. The tracer team has been deployed to KwaZulu-Natal with epidemiologists and clinicians from NICD. The doctor has been self-isolated as well.

This media briefing is to ensure that the public is immediately kept abreast. A press briefing will be held later after the parliamentary debate this evening to shed more light on this issue.

5. März 2020

Erster Covid-19 Fall in Südafrika diagnostiziert

Heute hat Südafrikas Institut für übertragbare Krankheiten bestätigt, dass sich ein Corona Virus-Verdachtsfall bestätigt hat.

Es handelt sich um einen 38-jährigen Mann, der mit seiner Frau Italien besucht hatte und am vergangenen Sonntag (1. März) wieder zurück nach Südafrika zurückgekehrt war.

12 March 2020 The Government of Hungary donated 93 000 Euro to us today for our AIDS Treatment Programme through its "HUNGARY HELPS" programme. The donation is earmarked - for the purchase of a new vehicle for our AIDS treatment therapeutic counsellors to do home visits of our AIDS patients to ensure their adherence and wellbeing, - for the purchase of medical equipment and - for the purchase of medication. We are most grateful to the Hungarian Government and all the staff of Hungary Helps and especially to the Ambassador of the Order of Malta to Hungary, Imre Ugron, who facilitated this most generous support. The donation is not directly Covid-19 related, but it helps us in tremendously in this challenging time.		12. März 2020 Die Ungarische Regierung hat uns heute durch ihre „UNGARN HILFT“-Programm 93 000 Euro gespendet. Der Zuschuss ist zweckgebunden - zum Kauf eines Fahrzeuges für unsere AIDS Therapieberater zur Durchführung von Hausbesuchen bei unseren AIDS-Patienten, um deren Behandlungserfolg sicherstellen zu helfen, - zum Kauf medizinischer Ausrüstung und - zum Kauf von Medikamenten. Wir sind der Ungarischen Regierung und allen Mitarbeitern von „UNGARN HILFT“ und besonders auch dem Botschafter des Malteserordens in Ungarn, Imre Ugron, der uns die Türen zur Erlangung der äußerst großzügigen Zuwendung geöffnet hat, höchst dankbar. Die Spende ist nicht unmittelbar auf Covid-19 bezogen, aber sie hilft uns sehr in dieser herausfordernden Zeit.
--	---	--

16 March 2020 Our overseas volunteers leave the country.	16. März 2020 Unsere freiwilligen Helfer aus Europa reisen aus.
--	---

17 March 2020 South Africa closes its borders. Passenger flights are suspended.	17. März 2020 Südafrika schließt seine Grenzen. Der Linienflugverkehr wird eingestellt.
---	---

21 March 2020 Corona makes us pray, and I think that is one of the good side effects. One thing currently promoted on social media is to put a candle close to a window and to pray an "Our Father". We have another custom at Blessed Gérard's Care Centre: Our candles are part of our "Burning Thorn Bush Monstrance" and we expose the Blessed Sacrament every evening at 7:00 pm (6:00 pm CET) at Blessed Gérard's Chapel for Eucharistic Adoration, and we did that long before Corona ...		21. März 2020 Corona veranlasst uns zu beten, und ich denke das ist eine der wirklich guten Nebenwirkungen. Eine Sache, zu der derzeit in sozialen Medien aufgerufen wird, ist, eine Kerze nahe an ein Fenster zu stellen und ein "Vater unser" zu beten. Wir haben einen anderen Brauch in Blessed Gérard's Care Zentrum: Unsere Kerzen sind Teil unserer "Brennenden-Dornbusch-Monstranz" und wir setzen das Allerheiligste jeden Abend um 19⁰⁰ Uhr (18⁰⁰ Uhr MEZ) in der Blessed Gérard's Kapelle zur eucharistischen Anbetung aus, und das haben wir schon lange vor Corona getan ...
--	--	---

21. März 2020

N-TV Artikel:

**Keineswegs immun
Südafrika wird zum Corona-Epizentrum**

Zitat:

Südafrika ist das Epizentrum der nun täglich wachsenden Corona Virus-Verbreitung in Afrika.

Vor zwei Wochen noch erzählte man sich hier Corona-Witze über die "afrikanische Immunität".

Jetzt sind alle südafrikanischen Schulen geschlossen, elf Millionen Kinder zu Hause.

Präsident Cyril Ramaphosa hat den Katastrophenfall ausgerufen und die Einreise für von dem neuartigen Corona Virus besonders betroffene Nationen wie China, Italien, die USA und auch Deutschland strikt reguliert.

Die Tourismusbranche liegt am Boden, und Südafrikas Währung, der Rand, verzeichnet bisher unbekannte Niedrigstände.

Die gute Nachricht:

Keiner der in Südafrika Infizierten befindet sich bisher in einem lebensbedrohlichen Zustand.

Richtig beunruhigt hat die Nation am Kap jedoch **Gesundheitsminister Mkhizes ehrliche Prognose für die 59 Millionen Einwohner Nation: "60 bis 70 Prozent der Südafrikaner werden sich mit Covid-19 infizieren"**, sagt er.

(Zitat Ende)

Hier ist der gesamte Artikel: <https://www.n-tv.de/panorama/Suedafrika-wird-zum-Corona-Epizentrum-article21659280.html>

22. März 2020

Spiegel Artikel

**»Es wird ein Desaster«
Südafrika
Die Angst vor einem unkontrollierten Ausbruch ist groß**

Zitat:

„Am Dienstag präsentierte das South African Center for Epidemiological Modelling and Analysis Hochrechnungen, die besagen, dass 87.900 bis 351.000 Menschen allein in Südafrika sterben könnten.“

(Zitat Ende)

Hier ist der gesamte Artikel: <https://www.spiegel.de/politik/ausland/suedafrika-fuerchtet-coronavirus-ausbruch-es-wird-ein-desaster-a-00000000-0002-0001-0000-000170114602>

26 March 2020

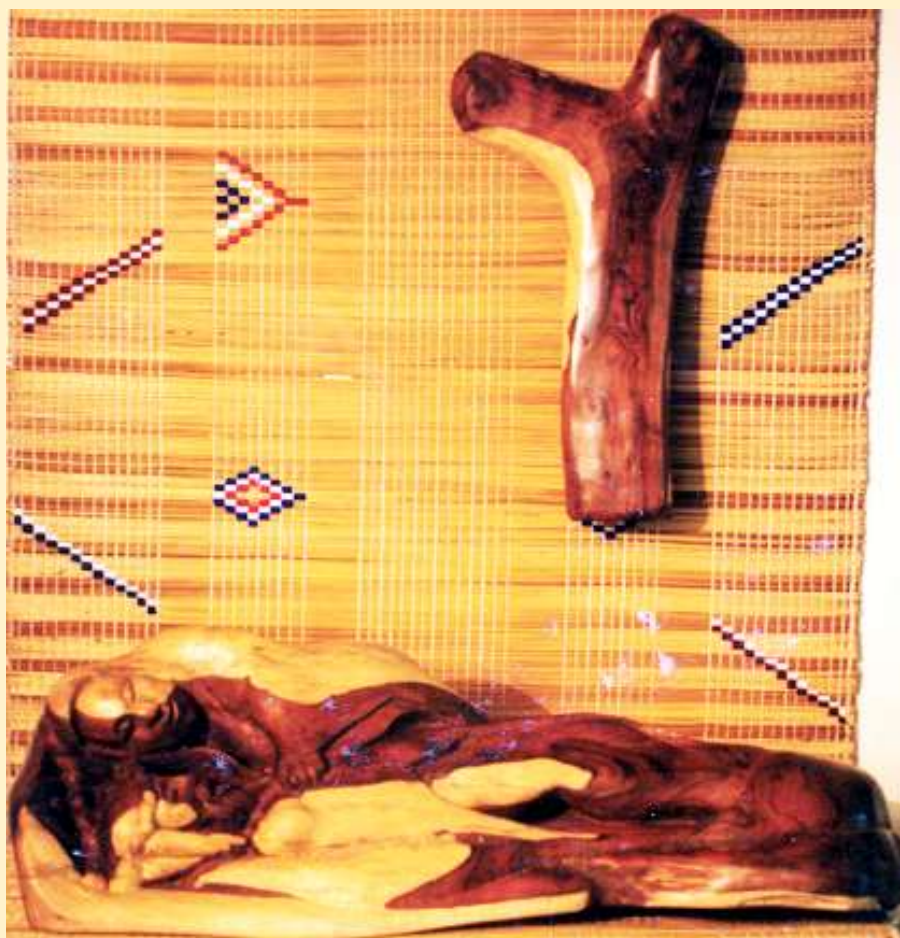
Easter Circular letter

Sent by e-mail

Dear friends,

I send you heartfelt pre-Easter greetings with a work of art from the Zulu artist Joel Mbuyisa.

It shows the Mother of God in a pieta setting embracing the body of her son taken down from the cross. Her heart is broken in face of the power of death. She is lying down; stiff and motionless like her dead child. Something similar may just now be happening in face of the corona virus crisis, which is keeping the whole world fixed in anxiety and fear and causes unspeakable suffering and many deaths.



22 March 2020

Oster-Rundbrief

Per E-Mail versandt

Liebe Freunde,

Mit einem Zulu-Kunstwerk des Künstlers Joel Mbuyisa, sende ich Ihnen **einen herzlichen vor-österlichen Gruß**.

Es zeigt die Gottesmutter als Pieta, die den vom Kreuz abgenommenen Leichnam ihres Sohnes Jesus umarmt. Ihr Herz ist angesichts der Macht des Todes gebrochen. Sie liegt darnieder, erstarrt und regungslos wie ihr totes Kind. So ähnlich mag es jetzt vielen ergehen angesichts der Corona-Krise, die momentan die ganze Welt in Angst und Schrecken versetzt und unsagbares Leid und viele Todesfälle verursacht.

With us, too, the corona virus has brought many a change in plans.

- Our **volunteers** Maresi and Wolfgang **from Europe hurriedly left us** on 16 March 2020 so they could return to Germany and the Czech Republic respectively in time before the borders were closed. Our volunteer program for foreigners is suspended until further notice.
- The Order of Malta has **cancelled the Communicators Forum** in Rome (20–22 March 2020) and the **Hospitallers Conference** in Vienna (25–29 March 2020) and I had to cancel all the planned donation appeal dates in Vienna between the two conferences and remain at home. The same goes for the withdrawal of a **lecture invitation from the Italian General Consulate** in Cape Town on 6 and 7 April 2020.
- Unfortunately, I also had to **postpone my planned stay in Europe** between 20 April and 26 June 2020 indefinitely. Whether a donation promotion tour in Europe in July 2020 will again be possible and promising appears questionable now, but I simply cannot gauge that right now. Otherwise, I had hoped to be invited by parishes, associations, groups, schools, clubs and many more on the more promising dates (Liturgies, talks, etc.) and was always grateful if such invitations were extended to me.
- The South African Post has **suspended all mail service**. Therefore, we cannot receive or send any letters or parcels.
- **All schools are closed** and so our own kindergarten. The children of our children's home remain at home in the children's home and now must be sensibly occupied now when otherwise they would be in school.
- From midnight **26 March until midnight, 16 April a curfew has been imposed in South Africa**. Shops and offices must remain closed. Only healthcare facilities, such as we are, may and must continue in operation. In a crisis meeting with the managers of the hospice and the children's home, we decided:
 - Because of the prescribed "lockdown" for 21 days from Thursday, we will deliver the antiretroviral drugs to our AIDS patients' homes. 80% of our patients have received a two months' supply of their antiretroviral medication already.
 - Unfortunately, we cannot allow visitors at our hospice inpatient unit any longer.
 - Our home care teams can only attend to emergencies for the time being and will now strengthen the ranks of our inpatient teams.
 - Our hospice and children's home will remain operational and we thank our dedicated staff for their faithful service.
 - To make matters worse, there was a torrential rain during our Eucharistic adoration at 7:00 p.m. on 23 March 2020. The roof leaked and our offices (even on the first floor where the rain came in and on the ground floor) were under 3 cm of water. Unfortunately, it affected our computer-server room and it rained on our servers. We are currently busy to restore the data. It never rains but it pours!

Auch bei uns hat das Corona Virus vielem einen Strich durch die Rechnung gemacht:

- Unser/e **freiwillige/n Helfer/in** Maresi und Wolfgang **aus Europa** haben am 16. März 2020 **fluchtartig verlassen**, um gerade noch rechtzeitig vor der Schließung der Grenzen nach Deutschland bzw. Tschechien zurückkehren zu können. Unser [Freiwilligendienst für Ausländer](#) ist bis auf Weiteres suspendiert.
- Der Malteserorden hat das **Kommunikatoren-Forum** in Rom (20.-22. März 2020) und die **Hospitaliers-Konferenz** in Wien (25.-29. März 2020) **abgesagt** und ich musste alle geplanten Spendenwerbungstermine in Wien zwischen den beiden Konferenzen absagen und zu Hause bleiben. Dasselbe gilt für eine zurückgezogene **Vortragseinladung des Italienischen Generalkonsulats** nach Kapstadt am 6. und 7. April 2020.
- Leider musste ich auch meinen geplanten **Europaaufenthalt** zwischen 20. April und 26. Juni 2020 **auf unbestimmte Zeit verschieben**. Ob eine Spendenwerbungstour nach Europa ab Juli 2020 wieder möglich und erfolgversprechend ist, erscheint momentan fraglich, aber ich kann das derzeit einfach noch nicht abschätzen. Sonst hoffte ich immer von Pfarreien, Vereinen, Gruppen, Schulen, Clubs u.v.m. zu möglichst erfolgversprechenden Terminen (Gottesdienste, Vorträge etc.) eingeladen zu werden und war immer dankbar, wenn mir solche Einladungen vermittelt wurden. Mein Terminplan ist online bei <http://lagleder.net/2020.htm> einsehbar.
- Die Südafrikanische Post hat den gesamten **Postverkehr eingestellt**. Deshalb können wir weder Brief- noch Paketpost empfangen oder versenden.
- Alle **Schulen sind geschlossen**, so auch unser eigener Kindergarten. Die Kinder unseres Kinderheims bleiben deshalb zu Hause im Kinderheim und müssen nun auch in der Zeit, wo sie sonst in der Schule wären, sinnvoll beschäftigt werden.

Wir fürchten aber, dass uns in Südafrika ein enormes Desaster bevorsteht:

[N-tv.de](#) schrieb am 21. März 2020: „**Südafrika ist das Epizentrum der nun täglich wachsenden Coronavirus-Verbreitung in Afrika.** ... Gesundheitsminister Mkhizes ehrliche Prognose für die 59 Millionen Einwohner Nation: „60 bis 70 Prozent der Südafrikaner werden sich mit Covid-19 infizieren“.
[Spiegel.de](#) schrieb am 22. März 2020: „Am Dienstag präsentierte das South African Center for Epidemiological Modelling and Analysis Hochrechnungen, die besagen, dass **87.900 bis 351.000 Menschen allein in Südafrika sterben** könnten.“

Unser Care Zentrum ist voll mit immungeschwächten Patienten und geriatrischen Pflegebedürftigen und in unserem Kinderheim sind auch einige Kinder mit Vorerkrankungen, aufgrund derer sie als besonders gefährdet einzustufen sind.

Falls das Virus bei uns ankommt – und das wird wohl trotz bereits jetzt

However, we fear that there is an enormous disaster in store for us in South Africa:

- N-tv.de wrote on 21 March 2020: "South Africa is the epicentre of daily growing spread of the corona virus in Africa—Health Minister Mkhize's candid prognosis for the 59 million inhabitants of the nation: 60 to 70 percent of South Africans will be infected with COVID-19."
- Spiegel.de wrote on 22 March 2020: "On Tuesday the South African Centre for Epidemiological Modelling and Analysis presented projections that said 87,900 to 351,000 people alone in South Africa could die."

Our Care Centre is full with immune deficient patients and elderly needing full care and in our children's home there are also some children with previous illnesses that make them especially at risk. In case the virus comes here—and this is probably inevitable despite the present stringent preventive measures—this could mean

- that many of our patients will become seriously ill and accordingly need treatment.
It is rather questionable whether we can then simply transfer them to the overcrowded hospitals.
- that the general willingness to donate will dry up because of the global corona pandemic and other catastrophes and emergencies and that relatively little will be left for our aid project.

Even more must I beg for your support for my mission work this year using electronic means.

We urgently need help so that now in good time we can build up the financial resources in order to be ready for the enormous financial burdens that will come due to the corona virus.

We are especially grateful for unrestricted donations that we can use exactly where the need is greatest now.

We have to fund our entire aid work exclusively through grants and donations.

We established and provide a comprehensive and holistic system of care through **Blessed Gérard's Care Centre** by running:
Health Care Projects: [AIDS-Care](#), [Hospice](#), [Poor Sick Fund](#)
Child Care Projects: [Pre-Primary School](#), [Children's Home](#), [Malnutrition Clinic](#), [Bursary Fund](#)
Relief and Social Care Projects: [Relief Fund](#), [First Aid & Emergency Service](#), [Disaster Relief](#)

Apart from the special expenses we have due to the corona virus, there are **other financial concerns** at this time:

- The air conditioning and air exchange system in two of our large wards in the hospice must be replaced (Estimated cost: € 7,500)
- Time and again we ourselves have to buy AIDS medication not available by the government (buffer budget: € 6,000)
- The jungle gym of our kindergarten must be replaced (estimated cost: € 2,000)
- The hospice would like to purchase an ECG machine (estimated cost: €650)
- The hospice must replace the oxygen concentrator (estimated cost: € 460)
- The hospice would like to buy an emergency trolley (estimated cost: €460)
- There are still preventive measures to hinder a possible corona infection that will require additional finances.
This is especially important since, as already stated above, in the children's home but more in the hospice, we treat and care especially for immune compromised patients.
Inflated prices for liquid soap, paper towels, disinfectants, protective clothing and respiratory masks and looking around from shop to shop where groceries and household wares are not sold out makes life difficult for us.

The 2020 newsletter and the annual report for 2019 of Brotherhood of Blessed Gerard is not yet ready, but the **2019 activities report** is already published on line at: <https://www.bsg.org.za/en/breaking-news.html>. Enjoy reading!

Naturally, I am very grateful to all who have supported our work until now.

So I ask you to continue your help: <https://www.bsg.org.za/en/you-may-help.html>

Many people in Germany who are serving in the healthcare sector appeal: "We remain here for you. You remain at home for us!" We, too, remain here for all who are entrusted to us in Blessed Gérard's Care Centre. Remain connected with us from home in prayer and in supporting those who cannot help themselves.

Now, I would like to assure all our members, benefactors and friends affected by the corona virus that we are closely united with them in prayer during daily Holy Mass (weekdays at 7:30 a.m. and Sundays at

praktizierter stringenter Vorbeugungsmaßnahmen unvermeidlich sein – könnte das bedeuten,

- dass viele unserer Patienten schwer erkranken und entsprechend behandlungsbedürftig werden.
Ob wir sie dann einfach in das ohnehin überlastete Kreiskrankenhaus überweisen können, ist fraglich.
- dass unsere freiwilligen Helfer/innen und wohl auch einige unserer hauptamtlichen Fachkräfte aus Angst vor Ansteckung wegbleiben.
- dass die allgemeine Spendenbereitschaft aufgrund der weltweiten Corona-Pandemie und anderer Katastrophen und Notlagen so sehr ausgelaugt ist, dass für unsere Hilfstätigkeit relativ wenig an Spenden übrigbliebe.

Umso mehr muss ich in diesem Jahr auf diesem elektronischen Wege um Ihre weitere Unterstützung meiner Missionsarbeit betteln.

Wir brauchen dringend Hilfe, damit wir jetzt noch rechtzeitig die finanziellen Ressourcen bilden können, um für die enormen finanziellen Belastungen, die aufgrund Corona auf uns zukommen werden, gewappnet zu sein.

Besonders dankbar sind wir für nicht zweckgebundene Spenden, die wir dann eben genau dort einsetzen können wo die Not momentan am größten ist.

Wir müssen unsere gesamte Hilfstätigkeit ausschließlich durch Zuschüsse und Spenden finanzieren.

Die Dienste unserer Organisation und ihrer Mitglieder haben ihren Mittelpunkt im "**Blessed Gérard's Care-Zentrum**". Dort betreiben wir vielfältige einander ergänzende karitative Projekte und Programme:

- **Gesundheitspflege Projekte:** [AIDS-Hilfe](#), [Hospiz](#), [Krankenhilfsfonds](#)
- **Kinderpflege Projekte:** [Kindergarten](#), [Kinderheim](#), [Hungerhilfe](#), [Stipendien-Fonds](#)
- **Nothilfe und Soziale Projekte:** [Nothilfe-Fonds](#), [Erste Hilfe- und Notdienst](#), [Katastrophenhilfe](#)

Abgesehen von den auf uns aufgrund Corona zukommenden Sonderausgaben plagen uns momentan auch **weitere finanzielle Sorgen**:

- Das Ultraschallgerät des Hospizes muss ersetzt werden (Kostenvoranschlag: 12.000,-- €)
- Die Klima- und Luftaustausch-Anlage in zwei unserer großen Krankenzimmer im Hospiz muss ersetzt werden (Kostenvoranschlag: 7.500,-- €)
- Immer wieder müssen wir von der Regierung nicht lieferbare AIDS-Medikamente selber zukaufen. (Pufferbudget: 6.000,-- €)
- Das Klettergerüst unseres Kindergartens muss ersetzt werden. (Kostenvoranschlag: 2.000,-- €)
- Als Gesundheitseinrichtung sollten wir einen Defibrillator haben (Kostenvoranschlag: 1.000,-- €)
- Das Hospiz würde gern ein EKG Gerät anschaffen (Kostenvoranschlag: 650,-- €)
- Das Hospiz muss den Sauerstoff-Konzentrator ersetzen (Kostenvoranschlag: 460,-- €)
- Das Hospiz würde gern einen Notfall-Wagen anschaffen (Kostenvoranschlag: 460,-- €)
- Das Hospiz braucht vier neue Blutdruckmessgeräte (Kostenvoranschlag: 4 x 100,-- €)
- Noch sind es rein vorbeugende Maßnahmen zur Verhinderung einer möglichen Corona-Infektion, die finanzielle Mehrkosten erfordern. Dies ist besonders notwendig, da wir – wie schon weiter oben gesagt – sowohl im Kinderheim, aber mehr noch im Hospiz, besonders gefährdete (immungeschwächte) Patienten behandeln und betreuen.
Aufgeblähte Preise für Flüssigseife, Papierhandtücher, Desinfektionsmittel, Schutzkleidung und Atemschutzmasken und Herumsuchen von Geschäft zu Geschäft, wo Lebensmittel und Haushaltswaren noch nicht durch Hamsterkäufe ausverkauft sind, machen uns das Leben schwer.

Der „Rundbrief 2020 · Jahresbericht 2019“ der Brotherhood of Blessed Gerard ist noch nicht fertiggestellt, aber der „**Tätigkeitsbericht 2019**“ ist bereits online veröffentlicht bei: <http://www.bsg.org.za/aktuelles.html>.

Viel Freude beim Lesen!

Natürlich bin ich allen, die unsere Arbeit bislang unterstützt haben, sehr zu Dank verpflichtet.

So bitte ich Sie auch weiterhin um Ihre Hilfe: <http://www.bsg.org.za/so-koennen-sie-helfen.html>

In Deutschland rufen momentan viele im Gesundheitssektor tätigen auf: „Wir bleiben für Euch da. Bleibt Ihr für uns zu Hause!“ Auch wir bleiben da für alle, die uns im Blessed Gérard's Care Centre anvertraut sind. Bleibt Ihr uns von zu Hause verbunden im Gebet und in der Unterstützung derer, die sich selbst nicht helfen können.

Ich möchte aber auch an dieser Stelle all unseren von der Corona Krise betroffenen Mitgliedern, Wohltätern und Freunden versichern, dass wir fest

9:30 a.m. in the Blessed Gérard's Church) and at the daily Eucharistic adoration (at 7:00 p.m. in the Blessed Gérard's Chapel). We pray especially for those most affected among the addressees of this letter. We would also ask for prayers for those entrusted to us and for ourselves.

I wish you a blessed Lent and Easter season from the bottom of my heart.

With kind regards,

I remain, yours, Father Gérard

mit ihnen bei der täglichen Hl. Messe (werktags um 7³⁰ Uhr und sonntags um 9³⁰ Uhr in der Blessed Gérard's Kirche) und der täglichen Eucharistischen Anbetung (um 19⁰⁰ Uhr in der Blessed Gérard's Kapelle) im Gebet verbunden sind. Besonders beten wir dabei für die am meisten Betroffenen unter den Adressaten dieses Schreibens. Wir möchten aber auch ums Gebet für die uns Anvertrauten und für uns selbst bitten.
Ich wünsche Ihnen von Herzen eine gesegnete Fasten- und Osterzeit und bleibe mit freundlichen Grüßen

Ihr Pater Gerhard



geriatrischen Pflegebedürftigen und in unserem Kinderheim sind auch einige Kinder mit Vorerkrankungen, aufgrund derer sie als besonders gefährdet einzustufen sind.

Falls das Virus bei uns ankommt – und das wird wohl trotz bereits jetzt praktizierter stringenter Vorbeugungsmaßnahmen unvermeidlich sein – könnte das bedeuten,

- dass viele unserer Patienten schwer erkranken und entsprechend behandlungsbedürftig werden.
- Ob wir sie dann einfach in das ohnehin überlastete Kreiskrankenhaus überweisen können, ist fraglich.
- dass unsere freiwilligen Helfer/innen und wohl auch einige unserer hauptamtlichen Fachkräfte aus Angst vor Ansteckung wegbleiben.
 - dass die allgemeine Spendenbereitschaft aufgrund der weltweiten Corona-Pandemie und anderer Katastrophen und Notlagen so sehr ausgelaugt ist, dass für unsere Hilfstätigkeit relativ wenig an Spenden übrigbliebe.
- Umso mehr muss ich in diesem Jahr auf diesem elektronischen Wege um Eure weitere Unterstützung meiner Missionsarbeit betteln.

Wir brauchen dringend Hilfe, damit wir jetzt noch rechtzeitig die finanziellen Ressourcen bilden können, um für die enormen finanziellen Belastungen, die aufgrund Corona auf uns zukommen werden, gewappnet zu sein. Besonders dankbar sind wir für nicht zweckgebundene Spenden, die wir dann eben genau dort einsetzen können wo die Not momentan am größten ist.

Wir müssen unsere gesamte Hilfstätigkeit ausschließlich durch Zuschüsse und Spenden finanzieren.

Noch sind es rein vorbeugende Maßnahmen zur Verhinderung einer möglichen Corona-Infektion, die finanzielle Mehrkosten erfordern. Dies ist besonders notwendig, da wir – wie schon weiter oben gesagt – sowohl im Kinderheim, aber mehr noch im Hospiz, besonders gefährdete (immungeschwächte) Patienten behandeln und betreuen. Aufgeblähte Preise für Flüssigseife, Papierhandtücher, Desinfektionsmittel, Schutzkleidung und Atemschutzmasken und Herumsuchen von Geschäft zu Geschäft, wo Lebensmittel und Haushaltswaren noch nicht durch Hamsterkäufe ausverkauft sind, machen uns das Leben schwer.

So bitte ich Euch auch weiterhin um Eure Hilfe: <http://www.bsg.org.za/so-koennen-sie-helfen.html>
In Deutschland rufen momentan viele im Gesundheitssektor tätigen auf: „Wir bleiben für Euch da. Bleibt Ihr für uns zu Hause!“ Auch wir bleiben da für alle, die uns im Blessed Gérard's Care Centre anvertraut sind. Bleibt Ihr uns von zu Hause verbunden im Gebet und in der Unterstützung derer, die sich selbst nicht helfen können.
Ich möchte aber auch an dieser Stelle all unseren von der Corona Krise betroffenen Mitgliedern, Wohltätern und Freunden versichern, dass wir fest mit ihnen bei der täglichen Hl. Messe (werktags um 7³⁰ Uhr und sonntags um 9³⁰ Uhr in der Blessed Gérard's Kirche) und der täglichen Eucharistischen Anbetung (um 19⁰⁰ Uhr in der Blessed Gérard's Kapelle) im Gebet verbunden sind. Besonders beten wir dabei für die am meisten Betroffenen unter den Adressaten dieses Schreibens. Wir möchten aber auch ums Gebet für die uns Anvertrauten und für uns selbst bitten.
Ich wünsche Euch, liebe Freunde, von Herzen eine gesegnete Fasten- und Osterzeit und bleibe mit freundlichen Grüßen

Euer Pater Gerhard

23. März 2020

**Corona-Spendenauf Ruf im Facebook
Helft den Südafrikanischen Maltesern in der Corona Krise**

<https://web.facebook.com/donate/352765898951399/>

Liebe Freunde,

Wir fürchten, dass uns in Südafrika ein enormes Desaster bevorsteht:
• N-tv.de schrieb am 21. März 2020: „Südafrika ist das Epizentrum der nun täglich wachsenden Coronavirus-Verbreitung in Afrika. ... Gesundheitsminister Mkhizes ehrliche Prognose für die 59 Millionen Einwohner Nation: ,60 bis 70 Prozent der Südafrikaner werden sich mit Covid-19 infizieren“.
• Spiegel.de schrieb am 22. März 2020: „Am Dienstag präsentierte das South African Center for Epidemiological Modelling and Analysis Hochrechnungen, die besagen, dass 87.900 bis 351.000 Menschen allein in Südafrika sterben könnten.“
Unser Care Zentrum ist voll mit immungeschwächten Patienten und

24 March 2020

Because of the prescribed "lockdown" for 21 days from Thursday, we will deliver the antiretroviral drugs to our **AIDS patients'** homes. Unfortunately, we cannot allow visitors at our **hospice inpatient unit** any longer. Our **home care teams** can only attend to emergencies and will now strengthen the ranks of our inpatient teams. Our **hospice** and **children's home** will remain operational and we thank our dedicated staff for their faithful service.

24. März 2020

Wegen der vorgeschriebenen Ausgangssperre ab Donnerstag liefern wir die antiretroviralen Medikamente unseren **AIDS-Patienten** ins Haus (bzw. Hütte). Leider können wir in unserem **stationären Hospiz** momentan keine Besuche erlauben. Unsere **Hauskrankenpflegeteams** können sich nur noch um Notfälle kümmern und werden nun die Reihen unserer stationären Teams verstärken. Unser **Hospiz** und unser **Kinderheim** bleiben voll einsatzbereit und wir danken unseren engagierten Mitarbeitern für ihren treuen Dienst.

26 March 2020: Lockdown begins	26. März 2020: Ausgangssperre beginnt
---	--

From 26 March midnight to 16 April 2020 midnight, curfew has just been imposed in South Africa. Shops and offices must remain closed. Only healthcare facilities - like us - can (and must) continue. Tomorrow morning, however, we will have a crisis meeting with the managers of the hospice and the children's home and then we'll see. We also ask you for your prayers, as we pray for all who suffer from or through Corona. To make matters worse, it rained heavily during our Eucharistic adoration at 7:00 p.m. and the roof was leaking and our offices (even on the 1st floor - where it rained in - and on the ground floor) were up to 3 cm under water. Unfortunately, it also affected the computer server room and rained on our servers. Tomorrow we have to see what was damaged and above all, whether we can still save or restore the data. Misfortunes never come on their own!	Ab 26. März 24⁰⁰ Uhr bis 16. April 2020 24⁰⁰ Uhr wurde in Südafrika soeben Ausgangssperre verhängt. Läden und Büros müssen geschlossen bleiben. Nur Gesundheitseinrichtungen - wie wir - dürfen (und müssen) weitermachen. Morgen früh jedenfalls haben wir erst mal Krisensitzung mit den Managern des Hospizes und des Kinderheims und dann sehen wir weiter. Euch bitten wir auch um Euer Gebet, so wie wir für alle beten, die unter Corona zu leiden haben. Zu allem Überfluss hat es während unserer Eucharistischen Anbetung um 19⁰⁰ Uhr wolkenbruchartig geregnet und das Dach war undicht und unsere Büros (selbst im 1. Stock - wo es hereingeregnet hat - und parterre) standen bis zu 3 cm unter Wasser. Leider hat es auch den Computer-Server-Raum betroffen und auf unsere Server geregnet. Morgen müssen wir schauen, was alles kaputtgegangen ist und vor allem ob wir die Daten noch retten bzw. wiederherstellen können. Ein Unglück kommt selten allein!
---	---

26. März 2020

Artikel in der Badischen Zeitung
Hilferuf aus Südafrika

<https://www.badische-zeitung.de/hilferuf-aus-suedafrika--184345827.html>

Hilferuf aus Südafrika
Von Dieter Maurer
Pater Lagleder meldet sich.

HINTERZARTEN/BREITNAU (ma). Immer stärker betroffen vom Coronavirus sind die Ärmsten der Armen in Afrika: In seinem Osterbrief 2020 schildert Pater Gerhard Lagleder die schlimme Situation in dem von ihm gegründeten Care-Center des Malteserordens "Brotherhood of Blessed Gérard" in Mandeni in der südafrikanischen Provinz Zulu/Natal. Der aus Bayern stammende Priester hat seine zwischen April und Juni geplanten Europa-Spendentour, die ihn auch in den Hochschwarzwald geführt hätte, wegen des Virus abgesagt: "Aber ohne diese Gelder wird es noch schwieriger, unser Hilfszentrum in vollem Umfang aufrecht zu halten." Die Verbindung des Paters in den Hochschwarzwald reicht bis in den Oktober 2007 zurück. Auf einer zehntägigen Malteser-Studienreise lernte Lagleder die Diözesanoberin Maria Theresia Rehder und deren Mann Hans-Peter aus Hinterzarten kennen. Als bald starteten die Eheleute eine erste Spendenaktion für Mandeni. Später besuchten sie mehrfach das 1992 gegründete Hilfszentrum. Die karitativen Projekte reichen von der AIDS-Bekämpfung über Hospiz und Krankenhilfsfonds bis hin zu Kinderpflege mit Kindergarten und Kinderheim sowie Hungerhilfe und Stipendienfonds.

Als Maria Rehder am 6. März nach Südafrika flog, waren nur wenige Coronafälle bekannt: "Das mag auch daran gelegen haben, dass es kaum Tests gab." Im Verlauf ihres Aufenthalts wuchs die Zahl langsam an: "Ein Schwerpunkt war Johannesburg." Als die südafrikanische Regierung ankündigte, die Visa zu widerrufen und die Einreise nach Deutschland schwieriger wurde, hat sie zusammen mit einem Volontär der Organisation aus Tschechien fast fluchtartig Südafrika verlassen: "Es war gerade noch rechtzeitig."

Ob eine Spendenwerbungstour nach Europa und damit auch in den Hochschwarzwald ab Juli wieder möglich und erfolgversprechend sein könnte, ist fraglich. In diesem Jahr will er verstärkt auf elektronischem Wege um Unterstützung bitten: "Wir benötigen dringend Geld, um die zusätzlichen enormen finanziellen Belastungen durch Corona stemmen zu können." Das Care-Zentrum in Mandeni beherbergt viele immungeschwächte Patienten und geriatrische Pflegebedürftige sowie Kinder mit Vorerkrankungen, die besonders gefährdet sind.

27 March 2020

Our **Children's Home** Manager Hayne Clark writes:
"So glad to work with such **positive people** #doing it for the kids.
If we all work together, we can win together.
#Coronavirus can be beaten."



27 March 2020



Dr. Ntshangase and Sr. Mbatha ready and prepared ...

27. März 2020



Dr. Ntshangase und Sr. Mbatha für alles gewappnet ...

27 March 2020

As from 28 March 2020 Father Gérard will celebrate **Holy Mass every day at 7 pm at Blessed Gérard's Chapel** and live streams these services at Facebook or YouTube

Dear friends,
We received a letter from our Bishop just now ordering that ALL SUNDAY AND WEEKDAY MASSES WILL BE SUSPENDED.

We have to comply with this painful reality in order to hopefully exclude Corona virus transmission as far as possible.

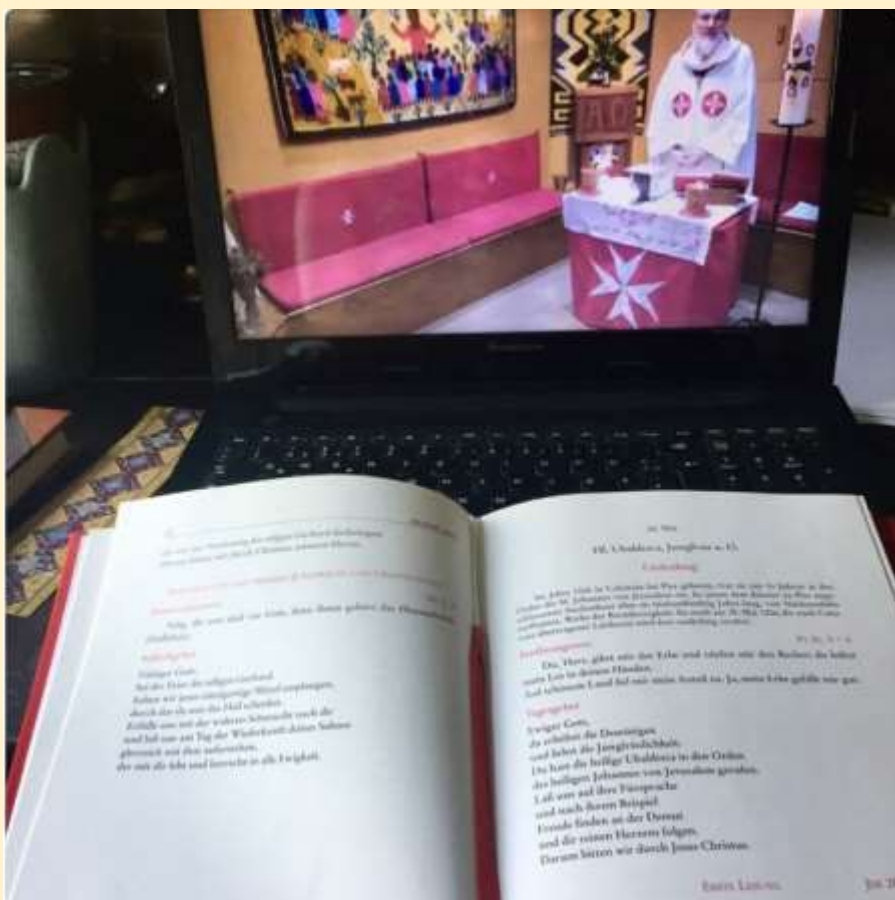
Father Gérard will say Holy Mass from now on daily at 7 pm privately at Blessed Gérard's Chapel and he will try to stream these services on our YouTube Channel: <https://www.youtube.com/user/FATHERGERARD>

Father Gérard had asked on our Care Centre Facebook page for the opinions of our subscribers whether or not he should really stream these services online, since there are so many similar offers internationally. All responses were positive asking us to stream our services, too.

since we celebrated our last public Holy Mass this morning already, the first streamed Holy Mass will be tomorrow, Saturday evening at 7pm (South African time = GMT+2)

This suspension will remain valid until further notice. Kindly remain united with us in your prayers.

Best regards
Father Gérard



Ab 27. März 2020



P. Gerhard wird ab 28. März 2020 täglich um 19⁰⁰ Uhr die **Hl. Messe in der Blessed Gérard's Kapelle** feiern und überträgt die Gottesdienste per Livestream im Facebook bzw. auf YouTube.

31 March 2020



Article in the website of the Order of Malta

Father Gerard: Here in South Africa we're waiting for the tsunami to arrive, we have to act quickly

<http://www.orderofmalta.int/2020/03/31/padre-gerard-south-africa-waiting-tsunami-arrive-act-quickly/>

From Scandinavia to South Africa, from the Americas to Asia "we were caught off guard by an unexpected, turbulent storm," Pope Francis said about the coronavirus pandemic on 27th March, "we have realized that we are on the same boat, all of us fragile and disoriented.....all of us called to row together". And it is precisely this empty and wet St. Peter's Square, where the pontiff prayed and gave the Urbi et Orbi blessing, that prompted the short conversation via Skype with Father Gerard, founder and president of the Brotherhood of Blessed Gérard, the Order of Malta's care facility in Mandeni, South Africa, in the province of KwaZulu-Natal, one of the poorest places in the world.

"That square wasn't really empty," Father Gerard stated, "the entire Church was there, we were all there, united in our spirituality. I was moved, my eyes full of tears, but the Holy Father was there, interceding for us. His message was: 'do not fear, I am here for all of you'".

What is the situation today in South Africa?

South Africa is considered the epicentre of the coronavirus emergency in Africa. It is a country of 59 million inhabitants and, albeit the numbers are still low, we can see the tsunami arriving and we have to act quickly. We are facing an enormous danger; the virus is spreading fast in the country and our health facilities cannot cope with this challenge. According to the forecasts of the Minister of Health Zweli Lawrence Mkhize, 60-70% of the population will be infected. An epidemiological model predicts between 88 thousand and 350 thousand deaths for South Africa alone. Yesterday the first death was recorded. A lockdown has been in effect since 26th March and will last until 16th April; all the schools are closed, as are offices and shops. Only social and healthcare facilities, like ours, are allowed to continue operating.

And in Mandeni?

Unfortunately, just today the first coronavirus case in Mandeni has been confirmed, a person in contact with an infected person who had been to Johannesburg. Besides being overcrowded, this region is also very poor, 80% of the population lives on under 100 euro a month; they don't have enough money to eat, let alone for healthcare. There is a very low level of awareness of the risks we are facing. There are shantytowns where people live in close contact and where very few have access to medicines or healthcare. There will very shortly be many infected and sick people who will not even figure in the statistics.

How is the Order's facility functioning?

All the schools are closed and therefore also our kindergarten. Children in our "Children's Home" are looked after by the staff, but they cannot go to school. Many of them have pre-existing or ongoing diseases, and are thus more vulnerable to the virus. Because of the total shutdown we are distributing antiretroviral drugs to our HIV/AIDS patients and almost everyone has already received a two-month supply. Unfortunately, we can no longer allow visitors to enter our hospitalization unit. At the moment, our house-call teams can only deal with emergencies and we are now upscaling the activities of our hospital teams.

Do you have an intensive-care unit?

31. März 2020



Artikel auf der Website des Malteserordens

**Pater Gerard:
Hier in Südafrika warten wir auf den Tsunami,
wir müssen uns beeilen.**

<http://www.orderofmalta.int/de/2020/03/31/pater-gerard-sudafrika-warten-wir-tsunami-wir-mussen-uns-beeilen/>

Von Skandinavien bis Südafrika, von Amerika bis Asien, "wir wurden von einem unerwarteten und wütenden Sturm überrascht – sagte Papst Franziskus am 27. März über die Corona Virus-Pandemie – wir merkten, dass wir im selben Boot saßen, alle zerbrechlich und orientierungslos ... alle aufgerufen, zusammen zu rudern". Und von diesem leeren und nassen Petersplatz aus, wo der Papst betete und den Segen urbi et orbi erteilte, fand das kurze Gespräch über Skype statt, mit Pater Gerard, dem Gründer und Präsidenten der Brotherhood of Blessed Gérard, der Hilfsorganisation des Malteserordens. Sie ist in Mandeni in Südafrika, in der Provinz KwaZulu-Natal, einer der ärmsten Gegenden des Planeten, tätig.

"Dieser Platz war keineswegs leer", betonte Pater Gerard sofort, "die ganze Kirche war da, wir alle waren da, vereint in unserer Spiritualität. Gewiss, es ist wahr, ich war bewegt, meine Augen waren voller Tränen, aber der Heilige Vater war da und hat für uns Fürsprache eingelegt. Seine Botschaft lautete: 'Habt keine Angst, ich bin für euch alle da'".

Wie ist die Situation in Südafrika heute?

Südafrika gilt als das Epizentrum der Corona Virus-Epidemie in Afrika. Es ist ein Land mit 59 Millionen Einwohnern, und auch wenn die Zahlen jetzt noch gering sind, sehen wir den Tsunami im Ozean, der kommen wird, wir müssen uns beeilen. Wir stehen vor einer enormen Gefahr, unsere Gesundheitseinrichtungen sind dieser Herausforderung nicht gewachsen, das Virus breitet sich schnell im Land aus, und nach den Prognosen von Gesundheitsminister Zweli Lawrence Mkhize werden 60-70 % der südafrikanischen Bevölkerung mit dem Virus infiziert werden. Ein epidemiologisches Modell sagt allein für Südafrika zwischen 88.000 und 350.000 Todesfälle voraus. Gestern wurde der erste Todesfall gemeldet.

Seit dem 26. März ist die Ausgangssperre in Kraft, sie gilt bis zum 16. April. Alle Schulen sind geschlossen, ebenso wie Büros und Geschäfte. Nur soziale und sanitäre Strukturen, wie die unsere, können weiterhin funktionieren...

Was ist mit Mandeni?

Leider gibt es heute die Nachricht vom ersten bestätigten Fall von Corona Virus in Mandeni: Es handelt sich um eine Person, die mit einem Positiven in Kontakt kam, der in Johannesburg gewesen war. Diese Region ist nicht nur überbevölkert, sondern auch sehr arm, 80% der Menschen leben von weniger als 100 Euro im Monat, es gibt kein Geld für die Behandlung, nicht einmal für Lebensmittel, es gibt einen sehr geringen Wissensstand

No, we do not and the nearest hospital with suitable equipment is seventy kilometres away. The hospice, where we have many immunocompromised patients, remains operational and I thank our staff for their faithful service. I am very proud of them and I would like to quote what one of them wrote to me: "Together we have to fight and defeat this virus". I hope it will be a valuable message for everyone. However, we need economic resources now more than ever, and the help and support of everyone.

All masses have been suspended, so what will your Easter be like?

It will be a very solitary Easter. However, since all the celebrations have been suspended, from yesterday, I will be celebrating Holy Mass from the small chapel close to my office and I will do it every evening at 7 via streaming on the [YouTube 'fathergerard' channel](#), for all our volunteers, staff and benefactors. In addition, I will do the same for the celebration of Holy Easter.

After our interview, Father Gerard published a video message on YouTube, which is available at the following link <https://youtu.be/qtGJSOZ71Rk>

und ein sehr geringes Bewusstsein für das Risiko, dem wir ausgesetzt sind. Es gibt die Slums, in denen die Menschen in sehr engem Kontakt leben und wo nur sehr wenige Zugang zu Medikamenten oder medizinischer Hilfe haben. Es wird bald so viele Infizierte und Kranke geben, dass sie nicht einmal in die Statistik aufgenommen werden.

Wie funktioniert die Struktur des Ordens?

Alle Schulen sind geschlossen, und unser Kindergarten ist ebenfalls geschlossen. Die Kinder in unserem "Kinderheim" werden von den Mitarbeitern betreut, können aber nicht zur Schule gehen. Viele von ihnen sind Kinder mit früheren oder akuten Krankheiten und daher anfälliger für das Virus. Aufgrund der totalen Schließung liefern wir antiretrovirale Medikamente in die Häuser unserer HIV/AIDS-Patienten: fast alle von ihnen haben diese bereits für zwei Monate erhalten. Leider können wir keine Besucher mehr in unserer Krankenhausabteilung zulassen. Vorerst können unsere Teams für die häusliche Pflege nur Notfälle behandeln, und wir werden nun die Aktivitäten unserer stationären Teams verstärken.

Verfügen Sie über Intensivstationen?

Auf keinen Fall, und das nächste Krankenhaus mit der entsprechenden Ausrüstung ist etwa siebenzig Kilometer entfernt. Das Hospiz, in dem wir viele immungeschwächte Patienten betreuen, bleibt in Betrieb, und ich danke unseren Mitarbeitern für ihren loyalen Dienst. Ich bin sehr stolz auf sie und ich möchte berichten, was mir einer von ihnen geschrieben hat: "Gemeinsam müssen wir das Virus bekämpfen und besiegen". Ich hoffe, es ist eine nützliche Botschaft für alle. Aber wir brauchen wirtschaftliche Ressourcen, jetzt mehr denn je, die Hilfe und Unterstützung aller.

Alle Messen sind ausgesetzt worden, wie wird Ihr Osterfest aussehen?

Es wird ein sehr einsames Ostern sein. Aber seit gestern, da alle Feiern ausgesetzt wurden, feiere ich die Heilige Messe in der kleinen Kapelle hier in der Nähe meines Studios und werde sie jeden Abend um 7 Uhr per Streaming auf dem [YouTube-Kanal "Fathergerard"](#) für alle unsere Freiwilligen, Mitarbeiter und Wohltäter zelebrieren. Und ich werde dasselbe für die Feier der Osterliturgie tun.

Nach unserem Interview hat Pater Gerard eine Videobotschaft auf YouTube veröffentlicht, die unter diesem Link zugänglich ist: <https://www.youtube.com/watch?v=MUVFbHCSwaE>

1 April 2020

Father Gérard publishes a **Statement on the Corona Pandemic at YouTube**

<https://www.youtube.com/watch?v=qtGJSOZ71Rk>

Corona Statement Father Gérard
The Department of Health of South Africa twittered the current infection rate on 31 March 2020 as

- 1353 people infected
- 179 of these in KZN
- 5 fatalities

The minister of Health prognoses that 60 – 70% of the entire population of South Africa (59 Million) may become infected with Corona, i.e. about 40 Million.

The South African Centre for Epidemiological Modelling and Analysis expects between 87960 and 351000 people to die from Covid-19 infection.

We are all afraid of the Tsunami wave of Corona infection, which is still going to hit us eventually.

Our big problem is that many South Africans live in overcrowded Townships and informal settlements without the ability of social distancing.

Many will not even go for testing, nor be diagnosed nor treated as it happened with HIV/AIDS initially.

80% of the population of Mandeni live under the poverty line.

They have no means for panic buying and many live on the old age grant of their granny and when this is paid out now at the month end the shelves in the stores are quite depleted already.

Even now, we have problems buying disinfectant, facemasks and gloves. Our suppliers just promised to deliver once they will have received their stocks.

Thinking to purchase face shields, protective clothing or shoe covers is just a dream.



31. März 2020

P. Gerhard veröffentlicht eine **Stellungnahme zur Corona-Pandemie auf YouTube**

<https://www.youtube.com/watch?v=MUVFbHCSwaE>

Corona Statement von Pater Gérard
Das Gesundheitsministerium Südafrika twitterte die derzeitige Infektionsrate am 30 März 2020 um 19:41 Uhr als

- 1326 infizierte Personen
- 167 davon in KZN
- 46 neue Fälle
- 3 Todesfälle

Der Gesundheitsminister prognostiziert, dass 60-70 % der gesamten Bevölkerung Südafrikas (59 Millionen) mit Corona infiziert werden können, also etwa 40 Millionen.

Das South African Centre for Epidemiologische Modellierung und Analyse erwartet, dass zwischen 87960 und 351000 Menschen an einer Covid-19-Infektion sterben.

Wir haben alle Angst vor der Tsunami-Welle der Corona-Infektion, die uns irgendwann noch treffen wird.

Unser großes Problem ist, dass viele Südafrikaner in überfüllten Townships und informellen Siedlungen leben, ohne die Fähigkeit sozialer Distanzierung.

Viele werden nicht einmal zum Testen gehen, noch diagnostiziert noch behandelt werden, wie es anfangs mit HIV / AIDS passiert ist.

80 % der Bevölkerung Mandeni leben unter der Armutsgrenze.

Sie haben keine Mittel zum Panikkauf und viele leben von der Altersrente ihrer Oma und wenn das jetzt am Monatsende ausgezahlt wird, sind die Regale in den Geschäften schon ziemlich erschöpft.

Auch jetzt haben wir Probleme, Desinfektionsmittel, Gesichtsmasken und Handschuhe zu kaufen.

Unsere Lieferanten haben gerade versprochen zu liefern, sobald sie ihre Bestände erhalten haben.

Gesichtsschilde, Schutzkleidung oder Schuhbezüge zu kaufen, ist einfach ein Traum.

Unser Gesundheitssystem ist nicht auf so eine Pandemie ausgerichtet und kann nur das tun, was in ihrer Macht steht.

Our South African health system is not geared for such a pandemic and can only do what is in their power.



We are very proud of our personnel, who continue to render their service faithfully claiming,

"I cannot stay at home – I am a health care worker".

We are responsible for a full house of 40 immunocompromised and geriatric patients at our Hospice whose lives are most endangered by the imminent infection wave.

We supplied the close to 700 patients in our AIDS-treatment Programme with antiretroviral medication for two months. Therefore, they can safely stay at their homes.

Our Home Care Programme can only attend to emergencies for the time being and the personnel is strengthening the ranks of our hospice inpatient unit now.

Our Children's Home is full with 55 children and a good number of them have previous conditions that make them especially vulnerable.

Our Malnutrition Clinic has given out baby food to last over the expected lockdown period as well.

Our Pre-Primary School & Crèche is closed.

This is no big problem.

Their parent/s is/are staying at home anyway because all factories and companies are closed as well.

We have to finance our entire work through grants and donations.

Our fundraising is severely challenged now because we are restricted to electronic means in our fundraising.

The South African Post Office does not transport letters anymore and we cannot travel overseas either on fundraising drives.

Therefore we are most grateful for any donations:

<https://www.bsg.org.za/en/you-may-help/donations.html>.

We have also made a Facebook fundraising appeal

at <https://www.facebook.com/donate/352765898951399/>.

You may make online donations via PayPal using our e-mail father@bbg.org.za.

We are determined to help as much as we can and will continue our charitable work by all means.

We want to remain united in prayer with all our friends.

Father Gérard is celebrating Holy Mass every day at 19⁰⁰ hrs (GMT+2) at Blessed Gérard's Chapel.

These services are streamed online on our YouTube

Channel <https://www.youtube.com/user/FATHERGERARD>.

Thank you for all your prayers, moral and financial support!

Yours sincerely

Father Gérard



Wir sind sehr stolz auf unsere Mitarbeiter, die ihren Dienst weiterhin treu verrichten und sagen:

"Ich kann nicht zu Hause bleiben - ich bin Krankenpfleger".

Wir sind verantwortlich für ein volles Haus mit 40 immunkompromittierten und geriatrischen Patienten in unserem Hospiz, deren Leben durch die drohende Infektionswelle am stärksten gefährdet ist.

Unser Heimpflegeprogramm kann sich vorerst nur um Notfälle kümmern und das Personal verstärkt jetzt die Reihen unseres stationären Hospizes. Unser Kinderheim ist voll mit 55 Kindern und viele davon haben Vorerkrankungen, die sie besonders verletzlich machen.

Unsere Vorschule & Kinderkrippe ist geschlossen.

Das ist kein großes Problem.

Ihre Eltern sind sowieso zu Hause, weil auch alle Fabriken und Unternehmen geschlossen sind.

Wir haben die knapp 700 Patienten in unserem AIDS-Behandlungsprogramm für zwei Monate mit antiretroviralen Medikamenten versorgt. Daher können sie sicher in ihren Häusern bleiben.

Unsere Mangelernährungsklinik hat ausreichend Babynahrung für den erwarteten Abriegelungszeitraum verteilt.

Wir müssen unsere gesamte Arbeit durch Zuschüsse und Spenden finanzieren.

Unsere Spendenaktionen sind jetzt schwer in Frage gestellt, da wir bei unserem Spendenaktionen auf elektronische Mittel beschränkt sind. Die südafrikanische Post transportiert keine Briefe mehr und wir können auch nicht zu Spendenaktionen ins Ausland reisen.

Daher sind wir für jegliche Spenden sehr dankbar:

<https://www.bsg.org.za/en/you-may-help/donations.html>.

Wir haben auch einen Facebook-Spendenaufwurf

unter <https://www.facebook.com/donate/352765898951399/> gemacht.

Online-Spenden können Sie per PayPal mit unserer E-Mail father@bbg.org.za abgeben.

Wir sind entschlossen, so viel wir können und werden unsere gemeinnützige Arbeit mit allen Mitteln fortsetzen.

Wir wollen im Gebet mit all unseren Freunden vereint bleiben.

Pater Gérard feiert jeden Tag um 19⁰⁰ Uhr (GMT+ 2) die Hl. Messe in der Kapelle des Care Zentrums.

Diese Gottesdienste werden online auf unserem YouTube-

Kanal <https://www.youtube.com/user/FATHERGERARD> gestreamt.

Vielen Dank für all eure Gebete, moralische und finanzielle Unterstützung!

Mit freundlichen Grüßen

Pater Gérard